



Alkotmánybíróság

A Fővárosi Törvényszék útján

Tisztelt Alkotmánybíróság!

ALKOTMÁNYBÍRÓSÁG	
Ügyszám: IV/ 0 1 1 6 8 - 0 / 2022	
Érkezett: 2022 MÁJ 11.	
Példány: 1	Kezelőiroda:
Melléklet: 3 db	du

Dr. Zsigmond György ügyvéd (Zsigmond és Nagy Ügyvédi Iroda,

mint

indítványozó jogi

képviselője az Alkotmánybíróságról szóló 2011. évi CLI. törvény 27. § alapján az alábbi

alkotmányjogi panaszt

terjesztem elő.

Kérem a tisztelt Alkotmánybíróságot, hogy állapítsa meg a Fővárosi Törvényszék Büntetés-végrehajtási Csoport 2.Bv.4259/2021/3. számú végzésének alaptörvény-ellenességét, és az Abtv. 43. §-ának megfelelően azt semmisítse meg.

Kérem a tisztelt Alkotmánybíróságot arra is, hogy élve az Abtv. 43. § (4) bekezdésében foglalt felhatalmazásával, állapítsa meg a bíróság által felülvizsgált, a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet fegyelmi felelősséget megállapító 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozatának alaptörvény-ellenességét is, és semmisítse meg azt is.

Kérelmem indokolásaként az alábbiakat adom elő:

1. Az indítvány benyújtásának törvényi és formai követelményei

a) A pertörténet és a tényállás rövid ismertetése, a jogorvoslati lehetőségek kimerítése

Az alkotmányjogi panasszal támadott bírói döntés(ek) pontos megjelölése: A Fővárosi Törvényszék Büntetés-végrehajtási Csoport 2.Bv.4259/2021/3. számú végzése (a továbbiakban: végzés).

Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet fegyelmi felelősséget megállapító 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozata (a továbbiakban: határozat).

A tényállás és a pertörténet rövid ismertetése: [redacted] indítványozó holland állampolgár, akit 2020.02.09. napja óta tartanak fogva, 2020.02.12. napja óta a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézetben.

Fogvatartása letartóztatás, alapja a 2017. évi XC. törvény a büntetőeljárásról (továbbiakban: Be.) 296. § szerint a terhelt személyi szabadságának bírói elvonása a jogerős ügydöntő határozat meghozatala előtt.

██████████ indítványozó fogvatartására a 2013. évi CCXL. törvény a büntetések, az intézkedések, egyes kényszerintézkedések és a szabálysértési elzárás végrehajtásáról (továbbiakban: Bvtv.) 2. § b) pontja alapján e törvény rendelkezéseit többek között a Be. szerinti letartóztatás végrehajtása során kell alkalmazni.

A 2013. évi CCXL. törvény a büntetések, az intézkedések, egyes kényszerintézkedések és a szabálysértési elzárás végrehajtásáról 12. § (1) bekezdése szerint a magyar nyelv nem tudása miatt az elítéltet vagy az egyéb jogcímen fogvatartottat nem érheti hátrány. A végrehajtás során az elítélt és az egyéb jogcímen fogvatartott mind szóban, mind írásban nem magyar anyanyelvét, nemzetiségi anyanyelvét vagy törvénnyel kihirdetett nemzetközi szerződésben meghatározott egyéb anyanyelvét, vagy - ha a magyar nyelvet nem ismeri - az általa ismert más nyelvet használhatja.

Ugyanezen jogszabályhely (3) bekezdése szerint a végrehajtásért felelős szervnek az elítélt vagy az egyéb jogcímen fogvatartott részére nem magyar anyanyelvén, nemzetiségi anyanyelvén vagy törvénnyel kihirdetett nemzetközi szerződésben meghatározott egyéb anyanyelvén, vagy az általa ismert más nyelven a végrehajtás rendjére, a végrehajtással összefüggő jogaira és kötelezettségeire vonatkozó jogszabályi rendelkezések lényegi elemeiről, valamint a fogvatartást foganatosító szerv házirendjéről tájékoztatást kell adnia.

A Fővárosi Törvényszék fenti számú, támadott végzése ██████████ indítványozó, büntetés-végrehajtási fogvatartott ügyében az első fokon eljáró Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet fegyelmi felelősséget megállapító 10 (tíz) nap magánelzárás fenyítést kiszabó 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozatát helybenhagyta.

Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet fegyelmi felelősséget megállapító 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozata szerint ██████████ indítványozó fogvatartása során mobiltelefont tartott.

A 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozat szerint ██████████ indítványozó cselekményével megsértette a bv. rendjére és biztonságára vonatkozó rendelkezéseket, megszegte a bv. intézet házirendjét, illetve olyan tárgyat tartott magánál, amely jogszabály rendelkezése, valamint a házirend alapján nem lehet a birtokában.

2020.02.09. óta tartó fogvatartása alatt [REDACTED] indítványozót a vonatkozó jogszabályt figyelmen kívül hagyva anyanyelvén semmiről (többek között a házirendről) sem tájékoztatták, majd a házirendet kérték tőle számon a fegyelmi eljárásban, amelyet a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet jogsértő magatartása miatt nem volt lehetősége megismerni.

Letartóztatása alatt számos alkalommal kezdeményezte az anyanyelv használatához és a tájékoztatáshoz való jogát, amelyre először jelen ügy elsőfokú fegyelmi tárgyalásán, 2021.12.03. napján került sor, majdnem két évvel a letartóztatását követően, ahol első alkalommal biztosítottak holland tolmácsot.

Fenti tájékoztatás elmaradás ellenére a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet határozata, illetve a Fővárosi Törvényszék végzése [REDACTED] indítványozó fegyelmi felelősségét megállapította.

b) A jogorvoslati lehetőségek kimerítése

Megállapítható, hogy az indítványozónak a támadott határozattal, illetve végzéssel szemben további bírósági jogorvoslati lehetősége nincs, mivel a végzés ellen fellebbezésnek, felülvizsgálati, perújítási vagy egyszerűsített felülvizsgálati eljárás lefolytatásának helye nincs.

Az ügyben nincs folyamatban felülvizsgálati eljárás a Kúria előtt, illetve nincs folyamatban perújítás (jogorvoslatot a törvényesség érdekében) sem.

c) Az alkotmányjogi panasz benyújtásának határideje

Az alkotmányjogi panasz alapjául szolgáló bírói döntés kézbesítése időpontjának és módjának pontos megjelölése:

A végzést a Fővárosi Törvényszék kézbesítette a védő részére, akinek személye egyezik az indítványozó jogi képviselőjével, az 2022.01.30. napján került letöltésre/elektronikus kézbesítésre.

d) Az indítványozó érintettségének bemutatása

A hatósági határozat, illetve a támadott bírói döntés az alkotmányjogi panaszt benyújtó személy jogait vagy érdekeit sérti, mivel a végzést [REDACTED] indítványozóval szemben hozták meg, és hagyták helyben az elsőfokú fegyelmi határozatot.

e) Annak bemutatása, hogy az állított alapjogsérelem a bírói döntést érdemben befolyásolta vagy a felmerült kérdés alapvető alkotmányjogi jelentőségű kérdés

Az állított alapjogsérelem kettős:

1. Sérti az indítványozó anyanyelv használatához és a tájékoztatáshoz való jogát a Bvtv. 12. § (1) illetve (3) bekezdésének figyelmen kívül hagyása, illetve a fegyelmi felelősséget megállapító végzés jogszabálysértő elsőfokú határozatot hagyott helyben indokolás nélkül.

A tisztességes eljáráshoz való jog magában foglalja az anyanyelv jogszabály szerinti használatához és a hatályos jogszabályok alapján álló indokolt bírói döntéshez való jogot is.

Erről [REDACTED] indítványozó, illetve védője már az elsőfokú fegyelmi eljárásban hivatkozott.

Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet határozata, illetve a Fővárosi Törvényszék támadott végzése a fenti hivatkozást indokolás nélkül figyelmen kívül hagyta, döntése során nem vette figyelembe a Bv.tv. idézett rendelkezéseit.

2. Az alkotmányjogi panasz benyújtásának érdemi indokolása

a) Az Alaptörvény megsértett rendelkezéseinek pontos megjelölése

Az Alaptörvény XXIV.) cikkének (1) bekezdése szerint mindenkinek joga van ahhoz, hogy ügyeit a hatóságok részrehajlás nélkül, tisztességes módon és ésszerű határidőn belül intézzék. A hatóságok törvényben meghatározottak szerint kötelesek döntéseiket indokolni.

Az Alaptörvény XXVIII.) cikkének (1) bekezdése szerint mindenkinek joga van ahhoz, hogy az ellene emelt bármely vádat vagy valamely perben a jogait és kötelezettségeit törvény által felállított, független és pártatlan bíróság tisztességes és nyilvános tárgyaláson, ésszerű határidőn belül bírálja el.

b) A megsemmisíteni kért bírói döntés alaptörvény-ellenességének indokolása

A Fővárosi Törvényszék Büntetés-végrehajtási Csoport 2.Bv.4259/2021/3. számú végzése ellentétes az Alaptörvény XXVIII.) cikkének (1) bekezdésével, amely szerint mindenkinek joga van ahhoz, hogy az ellene emelt bármely vádat vagy valamely perben a jogait és kötelezettségeit törvény által felállított, független és pártatlan bíróság tisztességes és nyilvános tárgyaláson, ésszerű határidőn belül bírálja el.

A tisztességes eljárásnak része az, hogy a jogszabályokat figyelembe veszi és döntését indokolja. Jelen esetben az eljáró bíróság döntésénél nem vette figyelembe [REDACTED] [REDACTED] indítványozó Bv. tv. alapján fennálló anyanyelv használatához és a tájékoztatáshoz való jogát, az elsőfokú fegyelmi határozat jogszabálysértő voltát, és nem tett eleget e tárgyban az indokolási kötelezettségének

3. Egyéb nyilatkozatok és mellékletek

a) Nyilatkozat arról, ha az indítványozó kezdeményezte-e a bíróságon az alkotmányjogi panasszal támadott bírósági ítélet végrehajtásának felfüggesztését.

Az indítványozó nem kezdeményezte az alkotmányjogi panasszal támadott bírósági ítélet végrehajtásának felfüggesztését

b) Ügyvédi meghatalmazás eredeti példánya, vagy jogtanácsosi igazolvány másolata, ha az indítványozó jogi képviselővel jár el. (Melléklet)

c) Nyilatkozat az indítványozó személyes adatainak nyilvánosságra hozhatóságáról

Az indítványban szereplő személyes adatok közzétételéhez az indítványozó, illetve az érintett nem járul hozzá.

d) Az érintettséget alátámasztó dokumentumok egyszerű másolata (Mellékletek)

1. ügyvédi meghatalmazás

2. a Fővárosi Törvényszék Büntetés-végrehajtási Csoport 2.Bv.4259/2021/3. számú végzése

3. a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet fegyelmi felelősséget megállapító 116/2021/1336/15. számú fegyelmi határozata

Budapest, 2022.03.25.

[REDACTED] indítványozó jogi képviselője:

Dr. Zsigmond György ügyvéd
Zsigmond György Ügyvédi Iroda